

中国語  
中文(繁体字)

小江戸

# 蔵の街

倉之鎮  
[蔵之街]

歡迎光臨  
栃木市



## 觀光地圖

栃木市觀光協會  
電話0282-25-2356/傳真0282-20-7373  
http://www.kuranomachi.jp

栃木市役所：觀光及工商事務課  
電話0282-21-2543/傳真0282-24-7666  
http://www.city.tochigi.jp/

## —從淺草出發只需約1小時— 您可以在前往日光的途中下車停留。

### 沿途風光

①~④：地圖上的數字標示如何到達目的地。

- 圖例：
- 餐廳
  - 休憩處
  - 紀念品店
  - 停車場

### 北区

#### ①岡田紀念館(電話0282-22-0001)

從栃木站步行需時25分鐘  
從第一停車場步行需時15分鐘



岡田是一個有超過550年歷史的家族。以前，畠山武士每三年前往日光途中就在這裡借宿。在佔地13平方米的場館裡，陳列著岡田家族獨具特色的珍品寶物。  
開館時間：上午9時30分至下午5時  
閉館時間：星期五(4月至6月以及9月至11月除外)  
(國定假日照常開放。)

#### ②例幣使大道

從栃木站步行需時25分鐘  
從第一停車場步行需時15分鐘



在1617年，德川家康的骨灰盒從久能山遷到了日光山。從1646年起，來自皇室的例幣使從京都來到日光參加在日光舉辦的宗教典禮。他們當時途徑的道路就被稱為例幣使大道。  
例幣使大道跨過主大街和嘉右衛門町大街。這些大街的兩旁有黑色牆壁的舊式店舖和白色牆壁的倉庫。這些大街為您重現昔日的生活風情。

### 西区

#### ③栃木市文學館(電話0282-25-5400)

從栃木站步行需時15分鐘  
從第一停車場步行需時5分鐘



在1873年，首府設於栃木町，然而在1884年遷至宇都宮市，栃木町首府的短暫歷史就此結束。當時栃木政府的建築被護城河所環繞。這個舊首府城市遺址的唯一遺跡被登記為政府文化資產。

#### ④栃木市美術館(Tel. 0282-25-5300)

從栃木站步行20分鐘，從第一個停車場步行5分鐘。



除了介紹喜多川歌麿、清水登之、田中一村、刑部人、鈴木賢二的畫作，以及第二代飯家保高和飯家濃高的竹制工藝品外，展覽還將展出來自日本和國外的傑出藝術家的作品。  
營業時間：上午9時~下午5時  
博物館日：星期一、展覽變更等

#### ⑤橫山鄉土館(電話0282-22-0159)

從栃木站步行需時15分鐘  
從第一停車場步行需時5分鐘



橫山家族是明治時期的富商。這種建築物包括一家大麻批發店(面向建築物時右手邊)以及銀行(面向建築物時左手邊)。  
今天，零售店辦公室和具有歷史意義的銀行都被認真地修復過。  
開館時間：上午10時至下午4時  
關館時間：星期二、星期三(國定假日照常開放。)

#### ⑥倉町市民畫廊(電話 0282-20-8228)

從栃木站步行需時15分鐘  
從第一停車場步行需時3分鐘



博物館是通過修復三間有200年歷史的“藏”(即泥土牆壁倉庫)而建成的。館藏品主要是當地藝術家的作品。  
開放時間：上午9時至下午5時(下午4時30分截止入場)  
閉館時間：星期一  
(國定假日時星期二閉館。)

#### ⑦栃木山車會館(電話0282-25-3100)

從栃木站步行需時15分鐘  
從第一停車場步行需時3分鐘



“栃木秋祭”每兩年舉行一次，節日特色是精緻的手工刺繡活動人形木偶。節日期間的精彩活動會在大屏幕上放映，以便讓遊客可以體驗秋祭振奮人心的氣氛。  
開放時間：上午9時至下午5時  
閉館時間：星期一(4月至6月以及9月至11月除外)  
(國定假日時星期二閉館。)

#### ⑧塚田紀念館(電話0282-24-0004)

從栃木站步行需時12分鐘  
從第一停車場步行需時7分鐘



在江戶時代後期，冢田家族經營木材運輸零售生意(1844年至1848年)。他們過去用木筏將木材從巴波川途徑根川順流而下，運送到江戶(東京)的木材堆置場。黑色的木牆(120米)沿巴波川矗立，而白色牆壁的倉庫是栃木市的地標。  
開放時間：下午9時至下午5時  
閉館時間：星期一(4月至6月以及10月、11月除外)  
(國定假日照常開放。)

#### ⑨栃木市郷土參考館(電話0282-24-2145)

從栃木站步行需時15分鐘  
從第一停車場步行需時3分鐘



博物館包括有200年歷史的板倉家族(典當商)的舊住宅和倉庫。您可以看到土製倉庫的特色，例如陡峭樓梯和松木樑。  
開放時間：上午10時至下午4時  
閉館時間：星期一  
(國定假日照常開放。)



- ③⑩小江戸市場 電話0282-25-7411
- ③⑨Hiigano(日式甜品) 電話0282-24-6550
- ③⑧武平作菓子(日式甜品) 電話0282-24-7727
- ③⑦东武百貨公司 栃木市政府店 電話0282-24-2211

- ②⑨Nazuna咖啡廳 電話0282-21-7273
- ②⑧赤城亭 電話0282-22-0360
- ②⑦栃木大飯店 電話0120-22-1236
- ②⑥舟見茶家(咖啡廳) 電話0282-22-4073

- ②⑤Kana半 電話0282-23-1313
- ②④油風味嗜 電話0282-22-0108
- ②③Kana半 電話0282-22-1241

- ②②太郎庵 電話0282-23-3760
- ②①新喜庵 電話0282-22-1107
- ②①好古吉番館 電話0282-24-1188

- ①⑨Komadori樓(夕顏拉麵) 電話0282-22-1290
- ①⑧好古吉番館 電話0282-24-1188

- ①⑦日式炒麵配炒土豆 電話0282-24-1188

- ①⑦栃木合同計程車(電話 0282-22-5000) 觀光計程車 ¥14,880 (120分鐘)
- ①⑥觀光巴士(Furai巴士) (電話0282-29-1221) 觀光巴士 ¥100 (無限次乘坐一天 ¥200) Furai巴士是在市內遊覽的觀光巴士。

- ①⑤自行車公園(電話090-4721-8887) ¥300 (3小時) ¥500 (全日)

- ①④藏之街遊覽船(電話0282-23-2003) 乘坐遊覽船，欣賞巴波川沿途的房屋！ 服務時間：每天提供服務(年底及年初除外) 上午10時至下午4時(3月至11月) 上午11時至下午3時(12月至2月) \*天氣欠佳或水位過低時遊覽船將暫停服務。
- ①③玉川溫泉(溫泉) (電話0282-22-1865) 玉川溫泉是日本傳統的公眾浴場。 第二層供市民放鬆身心。

- ①②藏之街觀光館(電話 0282-25-0560) 從栃木站步行需時15分鐘 從第一停車場步行需時3分鐘 建築物於1904年建成，當時是一家大麻批發商的店舖。 今天，這幢面向藏之街的建築物是一家紀念品店。 營業時間：上午9時至下午6時 營業時間：12月29日至1月13日 \*請於年底及年初時直接聯絡各個場所查詢營業時間。

- ①①安達好古館(電話 0282-22-0149) 從栃木站步行需時15分鐘 從第一停車場步行需時3分鐘 山本有三是一位出生於栃木的偉大作家，因其傑作《路傍之石》而聞名。這間紀念館是經修復江戶時代後期的博物館是經修復一個和服商人(江戶時代末期至明治時期的中期)的倉庫而建成的，主要陳列日本攝影照片、圖片冊、雕刻作品、以及安達幸七(和服織物商人的優質古董藏品。 開放時間：上午10時至下午5時 閉館時間：星期一 (國定假日照常開放。)
- ①①山本有三故鄉紀念館(電話0282-22-8805) 從栃木站步行需時15分鐘 從第一停車場步行需時3分鐘 山本有三是一位出生於栃木的偉大作家，因其傑作《路傍之石》而聞名。這間紀念館是經修復江戶時代後期的博物館是經修復一個和服商人(江戶時代末期至明治時期的中期)的倉庫而建成的，主要陳列了年代表、他的作品、手稿、照片、財物等。 開放時間：上午9時至下午5時 閉館時間：星期一(4月至6月以及9月至11月除外) (國定假日時次日閉館)

